



Klaus Dick
Rudolf Gehrig
Bernhard Meuser
Andreas Süß

YOUCAT

ESPAÑOL

Confesión
Update!



YOUCAT

ESPAÑOL

CONFESIÓN UPDATE!

Klaus Dick

Rudolf Gehrig

Bernhard Meuser

Andreas Süß

Traducido del original alemán por Pablo Cervera Barranco



Índice

1. ¿CONFIÉSATE!

¿Por qué es importante buscar la reconciliación con Dios?

¿Cómo se hace?

Página 9

2. IN & OUT

Un examen de conciencia diferente

Página 21

EL SACRAMENTO DE LA CONFESIÓN

¿Cómo se hace ahora?

¿Qué se necesita para ello?

¿Cómo lo puedo hacer?

Página 27

BUENAS ORACIONES PARA LA CONFESIÓN

Página 35

Los símbolos y
su significado:



Cita literal



Cita de la
Sagrada Escritura



Informaciones
y consejos



Preguntas
del Youcat

3. CONFESARSE: YES, I CAN!

Página 45

APÉNDICE I

¿Confesionario o confesión en un lugar informal?

Página 68

APÉNDICE II

Preguntas sobre la confesión

Para todos aquellos que quieran saber exactamente qué es

Página 72

© Ediciones Encuentro, S.A., Madrid, 2016

Primera edición: octubre de 2016

Segunda edición: noviembre de 2016

Título original de la edición alemana:
Rudolf Gehrig (ed.), *YOUCAT Update!*
Beichten!

© 2015 de la edición alemana: YOUCAT
Foundation gGmbH, Königstein im Taunus

El socio único de YOUCAT Foundation es
la asociación pontificia internacional
«Ayuda a la Iglesia Necesitada» (AIN)
con sede en Königstein im Taunus,
Alemania.

Todos los derechos reservados.

El uso de la marca YOUCAT ha de
hacerse con la conformidad de YOUCAT
Foundation. YOUCAT® es una marca

(logotipo y nombre) reconocida y pro-
tegida internacionalmente. Número de
registro 011929131.

Maquetación, diseño e ilustraciones:
Alexander von Lengerke, Colonia.

Traducción del alemán de Pablo Cervera
Barranco.

Con la aprobación eclesiástica del
Obispado de Augsburgo el 06/07/2013,
monseñor Harald Heinrich, vicario
general.

Traducción y adaptación española con
las debidas licencias del Arzobispado de
Madrid (26 de septiembre de 2016).

ISBN PDF 978-84-9055-709-9

D.L. M-32923-2016

www.edicionesencuentro.com



A MODO DE PRÓLOGO

Cuando tenía 15 años todavía no había podido experimentar mucho el verdadero efecto liberador de la confesión. Sin embargo, desde entonces han pasado muchas cosas. Actualmente soy sacerdote y me alegra poder mostrar a los jóvenes la belleza del amor y de la misericordia de Dios en el sacramento de la reconciliación, y que ellos mismos una y otra vez lo experimenten en la propia confesión. He podido escuchar ya innumerables confesiones de jóvenes y es para mí muy conmovedor ver cómo Dios nos libera de culpas, cura heridas y nos posibilita una nueva vida a través de su perdón.

Antes de la JMJ 2005 no habría imaginado que los jóvenes se reunieran durante seis horas para rezar y cantar y, además,

confesarse. Pero ese fue exactamente el deseo de un grupo de jóvenes en Bonn que quería continuar sus experiencias de la JMJ y de diversas comunidades espirituales. Hoy el concepto se conoce con el nombre de «Nightfever». Y funciona en todas partes. En cada «Nightfever», ocho o diez sacerdotes se sientan en un lugar visible en las naves laterales de la iglesia (y a una distancia suficiente para que no se pueda oír nada). Delante de ellos luce un cirio y un letrero indica lo que ofrecen: «Conversación, bendición, sacramento de la reconciliación». Ante estos carteles se forman largas colas con bastante rapidez. ¿Por qué? Porque en la confesión recibimos la fuerza liberadora de la reconciliación y un nuevo comienzo con Dios. Y la alegría de esta experiencia es realmente visible. Una noche inesperadamente vino a hablar conmigo una señora. Ella había visto cómo una joven salía de la confesión completamente liberada y feliz. Se palpaba con las manos qué peso se había quitado de encima. La mujer se dirigió a mí y me dijo: «Yo querría también eso». Ella no sabía exactamente cómo confesarse, pero había visto lo que pasaba. Por eso puedo aconsejar de todo corazón:

¡Comienza de nuevo! ¡Confíesate!

Andreas Süß

Director espiritual de Nightfever

The image is a vertical composition. The upper portion shows a close-up of a woman's face, her eyes closed, with her hand raised to her mouth as if in a state of surprise or contemplation. She is wearing a large, ornate, circular earring. The lower portion shows a woman in profile, looking downwards, wearing a blue and purple patterned scarf and a grey jacket. The background is a soft, out-of-focus mix of colors.

1.

¡CONFIÉSATE!